

Auszug aus dem Prüfbericht / Extract from the test report			
Teil 4: Zuschaltbedingungen / Part 4: cut-in conditions			
"Bestimmung der Elektrischen Eigenschaften der MCDGV4"			
"Determination of the electrical properties of the MCDGV4"			
Auszug Nr./ Extract No : 35369388-100-A2			Seite / Page 1/2
"Technische Richtlinie Teil 3" Rev./ Version 26, FGW			
Anlagen / Installation type:	MCDGV4	Herstellerrangaben / Manufacturer's specifications:	
Anlagenhersteller / Manufacturer:	SEG Electronics GmbH	Anlagen / Generic type of installation:	Schutzgerät / Protection relay
Prüfbericht / test report:	35369388-100	Nennleistung/ Rated power P_n :	n.z. / n.a.
		Messzeitraum/ Period of measurement:	31.01.2024 - 01.02.2024

Nennndaten / Rated data :

Nennscheinleistung S_n Rated apparent power	n.z. / n.a.	Nennstrom I_n Rated current	1 A _{RMS}
Nennfrequenz f_n Rated frequency	50 Hz	Nennspannung U_n Nominal Voltage	100 V _{RMS}

Prüfergebnisse Zuschaltung ohne vorherige Schutzauflösung (nach VDE-AR-N 4110)

Test results cut-in conditions without prior protection tripping (acc. to VDE-AR-N 4110)

Unterspannungsprüfung Undervoltage test		Überspannungsprüfung Overvoltage test		Unterfrequenzprüfung Underfrequency test		Überfrequenzprüfung Overfrequency test	
Änderungsstufen Steps	Zuschaltung Connection Ja / nein yes / no	Änderungsstufen Steps	Zuschaltung Connection Ja / nein yes / no	Änderungsstufen Steps	Zuschaltung Connection Ja / nein yes / no	Änderungsstufen Steps	Zuschaltung Connection Ja / nein yes / no
86 % U_n	Nein	113 % U_n	Nein	47,3 Hz	Nein	50,4 Hz	Nein
87 % U_n	Nein	112 % U_n	Nein	47,4 Hz	Nein	50,3 Hz	Nein
88 % U_n	Nein	111 % U_n	Nein	47,5 Hz	Ja	50,2 Hz	Ja
89 % U_n	Nein	110 % U_n	Nein	47,6 Hz	--	50,1 Hz	--
90 % U_n	Nein	109 % U_n	Ja	47,7 Hz	--	50,0 Hz	--
91 % U_n	Ja	108 % U_n					
92 % U_n		107 % U_n					

Prüfergebnisse Zuschaltung ohne vorherige Schutzauflösung (nach VDE-AR-N 4120)

Test results cut-in conditions without prior protection tripping (acc. to VDE-AR-N 4120)

Unterspannungsprüfung Undervoltage test		Überspannungsprüfung Overvoltage test		Unterfrequenzprüfung Underfrequency test		Überfrequenzprüfung Overfrequency test	
Änderungsstufen Steps	Zuschaltung Connection Ja / nein yes / no	Änderungsstufen Steps	Zuschaltung Connection Ja / nein yes / no	Änderungsstufen Steps	Zuschaltung Connection Ja / nein yes / no	Änderungsstufen Steps	Zuschaltung Connection Ja / nein yes / no
86 % U_n	Nein	113 % U_n	Nein	47,3 Hz	Nein	51,30 Hz	Nein
87 % U_n	Nein	112 % U_n	Nein	47,4 Hz	Nein	51,20 Hz	Nein
88 % U_n	Nein	111 % U_n	Nein	47,5 Hz	Ja	51,10 Hz	Nein
89 % U_n	Nein	110 % U_n	Nein	47,6 Hz	--	51,00 Hz	Ja
90 % U_n	Nein	109 % U_n	Ja	47,7 Hz	--	50,90 Hz	--
91 % U_n	Ja	108 % U_n					
92 % U_n		107 % U_n					

Auszug aus dem Prüfbericht / Extract from the test report

Teil 4: Zuschaltbedingungen / Part 4: cut-in conditions

"Bestimmung der Elektrischen Eigenschaften der MCDGV4"

"Determination of the electrical properties of the MCDGV4"

Auszug Nr./ Extract No : 35369388-100

Seite / Page 2/2

"Technische Richtlinie Teil 3" Rev./ Version 26, FGW

Prüfergebnisse Zuschaltung nach vorheriger Schutzauslösung (nach VDE-AR-N 4110, 4120, 4130)

Test results cut-in conditions after protection tripping (acc. To VDE-AR-N 4110, 4120, 4130)

Unterspannungsprüfung <i>Undervoltage test</i>		Unterfrequenzprüfung <i>Underfrequency test</i>		Überfrequenzprüfung <i>Overfrequency test</i>	
Änderungsstufen <i>Steps</i>	Zuschaltung <i>Connection</i> ja / nein yes / no	Änderungsstufen <i>Steps</i>	Zuschaltung <i>Connection</i> ja / nein yes / no	Änderungsstufen <i>Steps</i>	Zuschaltung <i>Connection</i> ja / nein yes / no
92,5 % U_n	Nein	49,85 Hz	Nein	50,15 Hz	Nein
93,5 % U_n	Nein	49,87 Hz	Nein	50,13 Hz	Nein
94,5 % U_n	Nein	49,89 Hz	Nein	50,11 Hz	Nein
95,5 % U_n	Ja	49,91 Hz	Ja	50,09 Hz	Ja
96,5 % U_n	--	49,93 Hz	--	50,07 Hz	--

Unterspannung <i>Undervoltage test</i>		Haltedauer <i>Holding time</i>		Zuschaltung <i>Connection</i> ja / nein yes / no
Stufe <i>step</i>	Änderungsstufen <i>Steps</i>			
1	93 % U_n	t_1	≥ 30 s	Nein
2	96 % U_n	t_2-t_1	≥ 60 s	Nein
3	93 % U_n	t_3-t_2	≥ 30 s	Nein
4	96 % U_n	t_4-t_3	≥ 5 min	Ja

Wiederzuschaltung ist innerhalb des zulässigen Spannungs- und Frequenzbereiches ohne Freigabesignal nicht möglich (nach VDE-AR-N 4120 und 4130) <i>Reconnection is not possible within the permissible voltage and frequency range without an enable signal (acc. to VDE-AR-N 4120 and 4130)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / Yes <input type="checkbox"/> Nein / No
---	--

Dieser Auszug aus dem Prüfbericht fasst die Ergebnisse des Prüfberichtes Nr. 35369388-100 zusammen.

This extract from the test report summarizes the results of the test report No. 35369388-100.

Gemessen durch / Measured by : TÜV NORD CERT GmbH
Am TÜV 1
45307 Essen

Bearbeiter/Engineer : Ch. Unterschemmann
Datum/Date : 03.04.2024

Unterschrift/Signatur
Reviewer

Unterschrift/Signatur
Prüfer / Test Engineer

Dieser Auszug aus dem Prüfbericht enthält 2 Seiten.

Vordruck urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Vervielfältigung nur mit Zustimmung der Herausgeber.

This test report comprises 2 pages total. Copyright by the publisher.

No part of this form may be reproduced in any form or any means without permission of the publisher.